

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 4090006 vom/ dated 25.01.2017

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile.
The subject of the approval comprises the following parts.

Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Typ Type	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungsnr Approval No.
<p>Zumischeinrichtung für Schaummittel (1%) / Proportioning unit for foam concentrate (1%)</p> <p>Für die nominelle Zumischrate von 1%, bezogen auf Schaummittelkonzentrate, deren Fließverhalten und Viskosität dem von Wasser ähnlich sind, / for the nominal proportioning rate of 1 % referred to foam concentrates whose flow behavior and viscosity are similar to water</p> <p>mit der Typenbezeichnung / with the type designation</p> <p>Schaummittelanschluss: aus Metallrohr (Schlauch nicht zulässig) / foam concentrate connection: metal pipe (hose not allowable)</p> <p>mindestens DN 65, bzw. nach hydraulischer Berechnung gemäß Betriebsanleitung / at least DN 65, or acc. hydraulic calculation acc. operating instruction</p>	<p>FireDos FP10000/1- PP-S</p>		

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 4090006 vom/ dated 25.01.2017

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.
The subject of the approval is described by the following documents.

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document	Datum Date	Seiten Pages
VdS-Prüfbericht / VdS test report	WAL 06031 WAL 08038 WAL 09010 WAL 12016	02.05.2006 11.07.2008 21.04.2009 02.04.2012	
Dokumentenliste/Variantenübersicht FireDos FD10000/1-PP-S und alle darin angegebenen Dokumente und deren Verweisungen / list of documents/version overview FireDos FD10000/1-PP-S and all documents and their references specified therein	Deckblatt FD10000-1-PP-S.doc Rev. 01	19.01.2009	3
Betriebsanleitung / operating instructions	"FireDos-Zumischsystem für Löschmitteladditive in stationären Löschanlagen" BEAN-042 Rev. 06	15.10.2012	97

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 4090006 vom/ dated 25.01.2017

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

Bei der Anwendung der Schaummittelzumischer mit der Typenbezeichnung 'FireDos FD10000/1 -PP-S' des Herstellers FireDos GmbH, Auf der Kaulbahn 6, D-61200 Wölfersheim, die Betriebsanleitung (siehe Anlage 2) des Herstellers zu beachten,

insbesondere die

'Checkliste für FireDos Zumischsysteme beim Einbau in Stationäre Löschanlagen gemäß VdS CEA 4001',

auf Seite 1 der o. g. Betriebsanleitung.

Alle Kugelhähne oder Ventile, welche der Zumischpumpe vor- oder nachgeschaltet sind, sind in der Betriebsstellung mittels Schloss zu sichern oder elektronisch zu überwachen.

Die unterschiedlichen Anwendungen bzgl. verschiedener Druckstufen und Volumenströmen sind wie folgt zu beachten:

- zur Verwendung in Sprinklernassanlagen für Nennvolumenströme bis 10000 l/min., für den zulässigen Druck 16 bar
- zur Verwendung in Sprinklertrockenanlagen für Nennvolumenströme bis 10000 l/min., für den zulässigen Druck 10 bar
- zur Verwendung in Sprinklertrockenanlagen für Nennvolumenströme bis 7000 l/min., für den zulässigen Druck 16 bar
- zur Verwendung in Sprühwasserlöschanlagen oder Schaumlöschanlagen für Nennvolumenströme von 500 l/min. bis 10000 l/min., für den zulässigen Druck 12,5 bar
- zur Verwendung in Sprühwasserlöschanlagen oder Schaumlöschanlagen für Nennvolumenströme von 600 l/min. bis 10000 l/min., für den zulässigen Druck 16 bar

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 4090006 vom/ dated 25.01.2017

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

When using the foam proportioner with the type designation 'FireDos FD10000/1 -PP-S' the operating instructions 'BEAN' (siehe Enclosure 2) of the manufacturer FireDos GmbH, Auf der Kaulbahn 6, D-61200 Wölfersheim, have to be observed,

especially the

'checklist for FireDos proportioner systems during assembly in stationary extinguishing systems according to VdS CEA 4001',

on page 1 of the a.m. operating instruction.

Moreover, all ball valves or valves which are connected up- or downstream to the proportioner pump have to be secured via lock in the operational state or be monitored electrically.

The different applications and/or different pressure stages and volume flows have to be observed as follows:

- for application in sprinkler wet systems for nominal volume flows up to 10000 l/min., for the allowable pressure 16 bar
- for application in sprinkler dry systems for nominal volume flows up to 10000 l/min., for the allowable pressure 10 bar
- for application in sprinkler dry systems for nominal volume flows up to 7000 l/min., for the allowable pressure 16 bar
- for application in water spray extinguishing systems or foam extinguishing systems for nominal volume flows as from 500 l/min. to 10000 l/min., for the allowable pressure 12,5 bar
- for application in water spray extinguishing systems or foam extinguishing systems for nominal volume flows as from 600 l/min. to 10000 l/min., for the allowable pressure 16 bar



zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 4090006 vom/ dated 25.01.2017

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

Druckverlust bei 5000 (l/min): ca. 0,7 bar für FD 10000/1
Druckverlust bei 10000 (l/min): ca. 1,5 bar für FD 10000/1

Die ausgewiesenen Druckverlustwerte wurden für den Betrieb bei zulässigem Druck (16 bar) und für Wasser als Zumischmedium ermittelt. Abweichende Betriebsbedingungen können abweichende Druckverluste zur Folge haben -bitte kontaktieren Sie bei Bedarf den Inhaber der Anerkennung.

Pressure loss at 5000 (l/min): approx. 0.7 bar for FD 10000/1
Pressure loss at 10000 (l/min): approx. 1.5 bar for FD 10000/1

The stated pressure loss values were determined for the operation at allowable pressure (16 bar) and for water as proportioning medium. Deviating operation conditions can result in different pressure losses – please contact the approval holder when required.